



Aufbau der Medienverbundbeschreibungen

Jede Medienverbundbeschreibung stellt ein Datenblatt voran, das bibliographische Angaben zu den einzelnen Medien des Verbunds inklusive ISBN-Nummern und Preisangaben enthält. Es folgt eine kurze Einordnung des Ausgangsmediums ins kinderulturelle Feld und eine Zusammenfassung des Plots (ebenfalls bezogen auf das Ausgangsmedium). Daran anschließend werden die Spezifika der Einzelmedien genauer betrachtet.

Zunächst werden Besonderheiten der narrativen, verbalen und bildlichen Form des Ausgangsmediums vorgestellt. Auf diesen Analyseebenen werden im Folgenden auch die übrigen Medien des Verbunds betrachtet. Der Fokus liegt dabei auf deren spezifischer Medialität und auf medienübergreifenden Gemeinsamkeiten der Narrationen im Vergleich mit dem Ausgangsmedium.

In Bezug auf real- bzw. animations- und zeichentrickfilmische Darstellungen geraten außerdem medienspezifische Formen und Mittel des Erzählens wie z.B. Serialität, Kameraführung und -einstellung, Schnittfrequenz sowie Zeichenstile in den Blick. In den Beschreibungen von Bilderbüchern und Comics finden sich Analysen von Bild-Text-Verhältnissen und Hinweise zu Mal- bzw. Zeichentechniken. Bei der Betrachtung auditiver Umsetzungen der Ausgangsmedien (z.B. in Hörspielen) liegt der Fokus vor allem auf dem Verhältnis der Erzählerstimme zu den Sprecherstimmen sowie auf dem gestalterischen Einsatz von Sprache, Stimme, Geräusch und Musik.

Am Ende der Medienverbundbeschreibungen sind wesentliche Unterschiede der verschiedenen Medien des Verbunds im Vergleich mit dem Ausgangsmedium tabellarisch aufgeführt. Der Vergleich erfolgt auf den narratologischen Analyseebenen „Handlung“, „Figur“, „Raum“, „Zeit“.

Beschreibungen der unten aufgelisteten Medienverbünde finden Sie im DEUTSCH-TREFF!

Deutsch-Treff Inventarliste

Die Paderborner Medienverbundbibliothek (PMB)

Stand: 04/2019

Medium	Autor	Titel	Jahr	Verlag
Buch	Ende, Michael	Momo oder die seltsame Geschichte von den Zeit-Dieben und von dem Kind, das den Menschen die gestohlene Zeit zurückbrachte. Ein Märchen-Roman.	2013	Thienemann
Hörspiel	Ende, Michael; Leipnitz, Harald; Wanka, Irina; Bluhm, Walter; Stamm, Heinz Günter	Momo. Das Original-Hörspiel zum Buch; 3 CD-Box; für kleine & große Leute ab ca. 6 Jahren.	2007	Universal Family Entertainment (Karussell)
Zeichentrickfilm	D'Alò, Enzo	Momo	2002	Universum Film GmbH
Spielfilm	Schaaf, Johannes	Momo	2013	BRD/ Italien
Buch	Funke, Cornelia	Hände weg von Mississippi	2014	Dressler
Spielfilm	Buck, Detlev	Hände weg von Mississippi	2007	Oetinger
Hörspiel	Stricker, Sven	Hände weg von Mississippi	2015	Oetinger Media
Buch	Funke, Cornelia; Ziegenhals-Mohr, Yvonne	Kein Keks für Kobolde	2012	Fischer-Taschenbuch
Animationsfilm	Stadermann, Alex	Kein Keks für Kobolde. Der Film.	2012	Universum Film
Animationsfilm (Serie)	Stadermann, Alex; Weight, Alex	Kein Keks für Kobolde. Komplettbox.	2012	Universum Film
Buch	Kästner, Erich; Trier,	Emil und die Detektive. Ein Roman für	2012	Dressler

	Walter	Kinder.		
Spielfilm	Buch, Franziska	Erich Kästners Emil und die Detektive	2001	
Hörspiel	Kästner, Erich; Loos, Gertrud	Emil und die Detektive. Ein Hörspiel ab 6 Jahren.	2006	Oetinger
Comic	Kreitz, Isabel; Kästner, Erich	Emil und die Detektive. Ein Comic.	2016	Dressler
Buch	Kästner, Erich	Pünktchen und Anton. Ein Roman für Kinder.	2012	Dressler
Hörspiel	Kästner, Erich	Pünktchen und Anton. Hörspiel ab 7 Jahren.	2006	Oetinger
Spielfilm	Link, Caroline	Pünktchen und Anton. Die Geschichte einer wunderbaren Freundschaft, erzählt von Caroline Link.	1998	
Comic	Kreitz, Isabel	Pünktchen und Anton. Ein Comic. Unter Mitarbeit von Erich Kästner	2016	Dressler
Buch	Lindgren, Astrid	Die Brüder Löwenherz	2012	Oetinger
Hörspiel	Lindgren, Astrid	Die Brüder Löwenherz	2011	Oetinger
Spielfilm	Lindgren, Astrid	Die Brüder Löwenherz	1977	Svensk Filmindustri
Buch	Lindgren, Astrid	Karlsson vom Dach	1990	Oetinger
Hörspiel	Lindgren, Astrid	Karlsson vom Dach	2006	Oetinger
Spielfilm	Lindgren, Astrid; Hellbronn, Olle	Karlsson vom Dach	1974	Svensk Filmindustri
Zeichentrickfilm	Idsøe, Vibeke	Astrid Lindgrens Karlsson vom Dach	2003	Universum Film
Serie (Zeichentrick)	Ekbladh, Michael	Astrid Lindgrens Karlsson vom Dach	2013	KirchMedia

Buch	Lindgren, Astrid	Mio, mein Mio	2014	Oetinger
Hörspiel	Lindgren, Astrid	Mio, mein Mio	2006	Oetinger
Spielfilm	Lindgren, Astrid; Aldridge, William	Mio, mein Mio	2008	Oetinger Media
Buch	Preußler, Otfried; Tripp, F. J.; Weber, Mathias	Das kleine Gespenst	2013	Thienemann
Spielfilm	Gsponer, Alain	Das kleine Gespenst. Nach dem Weltbestseller von Otfried Preußler.	2013	Universum Film
Zeichentrickfilm	Linda, Curt	Das kleine Gespenst. "Einmal die Welt am Tage sehen - das wäre schön".	2003	
Hörspiel	Preußler, Otfried; Tröndle, Ingeborg	Das kleine Gespenst. Hörspiel für Kinder ab 5.	2013	DAV
Buch	Preußler, Otfried	Die kleine Hexe	2013	Thienemann
Zeichentrickfilm		Nach dem Buch von O. Preußler: Die kleine Hexe	1983	EuroVideo
Hörspiel	Preußler, Otfried; Tröndle, Ingeborg	Die kleine Hexe	2007	DAV (&WDR)
Hörspiel	Nola, Jürgen	Die kleine Hexe	2008	Universal Music Family Entertainment
Buch	Scheffler, Axel; Donaldson, Julia	Der Grüffelo	2011	Beltz und Gelberg
Buch + Animationsfilm	Scheffler, Axel; Donaldson, Julia; Osberghaus, Monika	Das Grüffelokind. [Limitierte Sonderausg. mit DVD].	2013	Beltz & Gelberg

Animationsfilm	Schuh, Jakob; Lang; Max	Der Grüffelo	2009	Orange Eyes, Michael Studio Soi/Rose und Martin Pope
Buch	Scheffler, Axel; Donaldson, Julia	Für Hund und Katz ist auch noch Platz	2010	Beltz und Gelberg
Aniimationsfilm	Lachauer, Jan; Lang; Max	Für Hund und Katz ist auch noch Platz	2012	Concorde Home Entertainment GmbH
Buch	Sepúlveda, Luis; Wilharm, Sabine; Zurbrüggen, Willi	Wie Kater Zorbas der kleinen Möwe das Fliegen beibrachte	2011	Fischer-Taschenbuch-Verl
Zeichentrickfilm	D'Alò, Enzo	Wie Kater Zorbas der kleinen Möwe das Fliegen beibrachte	2010	
Hörspiel	Sepúlveda, Luis; Ohaus, Christiane; Cortés, Christian; Kaempfe, Peter; Schrader, Susanne; Garbers, Gerhard	Wie Kater Zorbas der kleinen Möwe das Fliegen beibrachte	2012	Hörverl.
Buch	Ungerer, Tomi; Schnack, Elisabeth	Der Mondmann	1996	Diogenes-Verl.
Zeichentrickfilm	Schesch, Stephan	Der Mondmann	2012	Stephan Indigo/Schesch, Jean Labadie, Paul Young und Ross Murray
Buch	Ungerer, Tomi; Michels, Tilde	Die drei Räuber	2015	Diogenes

Zeichentrickfilm	Freitag, Hayo	Die drei Räuber	2007	Stephan Schesch und Stefan Arndt
Buch	E.B. White	Der Schwan mit der Trompete	1970	Diogenes
Zeichentrickfilm	Rich, Richard	Der Schwan mit der Trompete	2001	Rich Crest Animation